



## Pour la presse spécialisée

### CAE et Bombardier étendent leur réseau de formation à l'aviation d'affaires à Dubaï et ajoutent un nouveau centre de formation à Mexico

- CAE sera le fournisseur autorisé de Bombardier pour la formation sur les avions Challenger 605 à Dubaï; ajout de la formation pour les avions Challenger 605 au centre Emirates-CAE Flight Training à Dubaï;
- L'avion Learjet 45 sera le premier modèle de biréacteur d'affaires pour lequel le nouveau centre CAE à Mexico offrira de la formation
- Le centre d'Amsterdam offre désormais de la formation pour les biréacteurs d'affaires Challenger 300 et Challenger 604
- Le premier simulateur de poste de pilotage Global Vision\* développé pour Bombardier\*.

Genève (Suisse), le 18 mai 2011 – (NYSE: CAE; TSX: CAE) – CAE et Bombardier Aéronautique ont annoncé aujourd'hui, au Salon européen de l'aviation d'affaires EBACE (European Business Aviation Convention and Exhibition), qu'elles avaient renforcé leur relation à long terme. CAE a été nommée fournisseur de formation autorisé (ATP) par Bombardier pour le biréacteur d'affaires Challenger 605, à Dubaï. Les deux entreprises vont également accroître les capacités de formation pour les pilotes et techniciens de maintenance d'avions d'affaires Challenger 605 au centre Emirates-CAE Flight Training (ECFT) à Dubaï (Émirats arabes unis), et offriront une nouvelle formation pour les biréacteurs d'affaires Learjet 45 dans un nouveau centre qui sera établi à Toluca, près de Mexico (Mexique). De la formation sera offerte sur les deux plates-formes d'avions Bombardier à compter du printemps 2012.

Plus tôt cette année, CAE avait mis en place de la formation pour les exploitants d'avions Challenger 300 et Challenger 604 au centre de formation CAE à Amsterdam (Pays-Bas). Le premier simulateur de poste de pilotage Global Vision est également prêt pour la formation au centre de formation aéronautique Bombardier de Montréal (Canada).

« CAE et Bombardier sont déterminées à offrir à leurs clients la formation de la plus haute qualité qui soit ainsi qu'un niveau imbattable de service à la clientèle dans des endroits facilement accessibles partout dans le monde », a déclaré Leon Botteron, directeur général, Services à la clientèle, Formation à l'aviation Bombardier. « Nous sommes ravis d'étoffer notre relation de fournisseur de formation autorisé avec CAE et d'étendre nos solutions de formation pour répondre à la demande croissante de notre clientèle à l'échelle mondiale. »

« Bombardier et CAE partagent la même vision en matière de sécurité et d'efficacité », a déclaré Jeff Roberts, président de groupe, Produits de simulation, formation et services associés – Civil de CAE. « Notre vaste expérience commune de nombreux types de plates-formes d'avions fait que nous continuons d'améliorer nos programmes de formation de manière à maximiser la valeur pour les pilotes et les techniciens. »

Bombardier exploite deux centres de formation en propriété exclusive pour ses avions d'affaires et commerciaux à Montréal (Canada) et à Dallas (États-Unis). Ces centres sont bonifiés grâce à un accord de fournisseur de formation autorisé avec CAE, qui offrira de la formation à Burgess Hill (Royaume-Uni); à Morristown (États-Unis); à Dubaï (Émirats arabes unis); et à Amsterdam (Pays-Bas).

Par le biais de cette entente de fournisseur de formation autorisé de 20 ans, CAE offre de la formation de classe mondiale aux clients de Bombardier pour les avions d'affaires suivants : Challenger 300, Challenger 604 et Challenger 605, Global Express, Global 5000, Global Express\* XRS\* et, Learjet 40, Learjet 40\* XR\*, Learjet 45 et Learjet 45\* XR\*. De plus, CAE construit actuellement un simulateur de vol complet (FFS) pour le biréacteur Learjet 85, dont la livraison au centre de formation Bombardier, à Montréal, est prévue en 2012.

#### À propos de CAE

CAE est un chef de file mondial dans le domaine des technologies de simulation et de modélisation et des solutions intégrées de formation destinées à l'aviation civile et aux forces de défense du monde entier. Elle génère des revenus annuels de plus de 1,5 milliard de dollars canadiens et compte plus de 7 500 employés dans plus de 100 sites et centres de formation répartis dans plus de 20 pays. Nous disposons du plus grand parc de simulateurs et dispositifs de formation civils et militaires. Plus de 80 000 membres d'équipage s'entraînent chaque année dans notre réseau mondial de 32 centres de formation civils, militaires et sur hélicoptères. Nous offrons également à différents marchés des logiciels de modélisation et de simulation, et notre division CAE Services professionnels assiste les clients pour une large gamme de besoins axés sur la simulation. <http://www.cae.com/>

#### À propos de Bombardier

Entreprise d'envergure internationale dont le siège social est situé au Canada, Bombardier Inc. est un chef de file mondial en solutions de transport novatrices, dans les secteurs des avions commerciaux et avions d'affaires, ainsi que dans ceux du matériel et des systèmes de transport sur rail et services connexes. Ses revenus pour l'exercice clos le 31 janvier 2011 s'élevaient à 17,7 milliards \$ US et ses actions se négocient à la Bourse de Toronto (BBD). Bombardier fait partie des entreprises composant les indices de durabilité Dow Jones Sustainability World et Dow Jones Sustainability North America. Pour plus d'information, consultez le site [www.bombardier.com](http://www.bombardier.com) ou suivez-nous sur Twitter @BombardierInc.

Une photo haute résolution est disponible pour téléchargement à [www.cae.com/photos](http://www.cae.com/photos).

\*Bombardier, Challenger 300, Challenger 604, Challenger 605, Global 5000, Global Express, Global Vision, Learjet 40, Learjet 45, Learjet 85, XR et XRS sont des marques de commerce de Bombardier Inc. ou de ses filiales.

#### Contacts chez CAE :

Nathalie Bourque, vice-présidente, Affaires publiques et communications mondiales,  
+1-514-734-5788, [nathalie.bourque@cae.com](mailto:nathalie.bourque@cae.com)

Presse spécialisée – Aviation civile : Rick Adams, chef de service principal, Communications marketing

– Aviation civile, +1-214-864-5409, [rick.adams@cae.com](mailto:rick.adams@cae.com)

**Relations avec les investisseurs** : Andrew Arnovitz, vice-président, Relations avec les investisseurs et stratégie, +1-514-734-5760, [andrew.arnovitz@cae.com](mailto:andrew.arnovitz@cae.com)

**Contacts chez Bombardier :**

Marc Duchesne, directeur, Marketing et communications, Services à la clientèle Bombardier, +1-514 855-7813, [marc.duchesne@aero.bombardier.com](mailto:marc.duchesne@aero.bombardier.com)